

# 浮士德



[浮士德\\_下载链接1](#)

著者:[德]歌德

出版者:安徽人民出版社

出版时间:2013-1

装帧:平装

isbn:9787212059057

本书为歌德的代表作，为诗体悲剧，书中描写了主人公浮士德一生探求真理的痛苦经历，反映了从文艺复兴到19世纪初整个欧洲的历史，揭示了光明与黑暗、进步与落后、科学与迷信两种势力的不断斗争。歌德借助浮士德的抱负和追求，表达了他本人对人类未来远大而美好的理想。全书由一系列叙事诗、抒情诗、戏剧、歌剧以及舞剧组成，涉及神学、神话学、哲学、科学、美学、文学、音乐以及政治经济学。译本采用郭沫若先生的经典译文，插图采自郭沫若先生于20世纪40年代编印、绝少流传因而弥足珍贵的《浮士德百三十图》，由弗兰兹·斯泰封绘图，亦是本书的经典插图作品。

作者简介:

约翰·沃尔夫冈·冯·歌德：18世纪中叶到19世纪初德国和欧洲最重要的剧作家、诗人、思想家。歌德除了诗歌、戏剧、小说之外，在文艺理论、哲学、历史学、造型设计等方面，都取得了卓越的成就。郭沫若，著名作家、诗人、剧作家、历史学家。

郭沫若:我国著名作家、诗人、剧作家、历史学家和社会活动家。

目录:小引/	00 1
“浮士德”简论/	00 1
献诗/	00 1
舞台上的序剧/	00 5
天上序幕/	01 1
第一部 悲剧/	01 7
夜/	019
城门之前/	03 2
书斋/	044
书斋/	053
莱普齐市的欧北和酒寮/	067
魔女之厨/	076
街头/	086
夕暮/	089
散策/	093
邻妇之家/	095
街道/	101
花园/	104
园亭/	109
林窟/	111
甘泪卿之居室/	116
玛尔特之花园/	119
井畔/	123
城曲/	127
夜，甘泪卿门前之街道/	129
寺院/	135
瓦普几司之夜/	138
瓦普几司之夜梦	
——俄伯龙与蒂唐尼亚的金婚式/	152
晦暝之日/	158
夜间旷野/	161
监狱/	163
第二部 悲剧/	17 1
第一幕/	17 2
风光明媚的地方/	174
紫禁城/	179

旁通百室的广庭/ 186  
上林苑/ 219  
阴暗的走廊/ 226  
灯火辉煌的大厅/ 232  
骑士厅/ 235  
第二幕/ 242  
我特式的居室，狭隘，屋顶穹隆/ 244  
中世纪风的实验室/ 251  
古典的瓦普几司之夜/ 258  
比纳渥斯河/ 268  
比纳渥斯河上游/ 276  
爱琴海的岩湾/ 295  
第三幕/ 311  
斯巴特梅纳劳斯宫前面/ 312  
第四幕/ 361  
高山/ 362  
前山之上/ 372  
伪帝的天幕/ 383  
第五幕/ 391  
旷原/ 392  
在小园中/ 395  
宫殿/ 398  
深夜/ 403  
子夜/ 405  
宫中广大的前庭/ 410  
埋葬/ 415  
山谷，森林，岩石，邃境/ 423  
第一部译后记/ 435  
第二部译后记/ 437  
· · · · · (收起)

[浮士德 下载链接1](#)

## 标签

歌德

德国文学

外国文学

郭沫若

文学

诗剧

戏剧

德国

## 评论

移情到沫若身上了。我爱他。只有诗人才有资格翻译诗人。谁若说沫若不好，我可要与他决斗。//2017-2020年封笔不译文学。

-----  
郭沫若的这个译本，语言更加的雄健有力，而且以大幅调整语法结构的手法力求押韵，整体上比别家的更融贯些，适合歌德的古典主义诗风。缺憾的地方也不少，有些古字显得生涩拗口，角色人物的唱辞几乎动用了古典汉诗的所有形式，大段的诗词歌赋总有些格格不入，念着念着就让人想起了西江月和好了歌，例外是仿效《诗经》的颂体诗较有带入感。此外，他的白话诗过于严整，在表现浮士德的崇高、狂热上具有的表现力，却不怎么适合表现梅菲斯特的虚无和滑稽，郭译的梅菲斯特太严肃了，在这方面不如钱春绮。读了后记觉得郭沫若真不简单，因为他译第一部也就用了十天，第二部也就个把月，用时如此之短，而这本诗剧的抒情性如此之强，抒情的文字比叙事的文字显然更难译，所以他还是很让人佩服的。

-----  
最好熟悉了罗马神话和圣经然后再看浮士德。

-----  
郭沫若这个译本真是……读浮士德千万不要读这个版本的

-----  
笔笔撼人心

-----  
郭沫若译本浮士德，旋律的胜利

-----  
郭沫若译本（

-----  
郭译浮士德

-----  
插图美

-----  
真是神授一般的作品。自众生古典之中而见神秘莫测之神圣。

-----  
读了一遍，不是很懂。

-----  
光看插图了。。郭老的翻译，折腾得更晦涩了。还是喜欢浮士德和甘泪卿的一段。

-----  
译文有明显的郭沫若风格。

-----  
郭沫若的译本初看十分惊艳，迫不及待往下读。但看到后面有些审美疲劳，再加上知识储备不够，读来十分吃力。或许再过几年还会重读，希望有新收获。

-----  
浮士德不愧是神作，不了解希腊罗马神话和圣经的就不要看了，第二部实在是晦涩。斯泰封的插图很美，很妖娆，而郭沫若的才学与人品成鲜明的对比！

-----  
郭院士

-----

伟大的作品，及其优秀的翻译！仿佛阅尽人生百态，体验百种生活。自由和禁锢的矛盾，善与恶的交织，精神的成长，看得很是震撼。

-----  
虽然我不想把灵魂交给魔鬼，但，生活确实很美啊！

-----  
现实与浪漫主义的完美结合，自我探索实现的宏篇；诗剧、二部悲剧和五次追求幻灭但毕竟爽过了好羡慕；欲望得不到满足和得到满足，人生这样斗争到死；本就是这世界快乐的一遭，莫错把贪图当理想，即便得到也不一定想要，哪怕一切皆如所想，欲望驱动和满足造就狂妄自大，恍然回头不是真的得到，告诫自己能节欲精进砥砺肯干敬天爱人自己开心但行好事莫问前程就好；最初想读是因为墨菲斯托，这恶魔出镜率太高；诗剧不好读容易抓不住主线和漏戏，插图版连贯了情节又提醒重点不漏戏大赞；此书从西安读到北京好几周了累爱，虽然ms不是主流版本但也能读出郭沫若翻译的不错，经典作品值得一读

-----  
郭沫若

-----  
[浮士德\\_下载链接1](#)

## 书评

### 一、关于“浮士德精神”的形而上的符号

在讨论到“浮士德精神”的绝大多数时候，无论是国内流传的《浮士德》的大多版本的序言，还是国内有关西方文学史乃至德国文学史的教材，包括现今几乎“全能”的几个诸如baidu和google几个主流网站里的相关词条，都默契到可以称得上是和谐...

-----  
《浮士德》这部悲剧是歌德从二十几岁起始、直到八十几岁在他死的前夕才完成的。六十年间经过改稿，经过停顿，但是最后的定稿从头到尾一万二千一百一十一行都被一个一致的精神贯注着。19世纪后半叶，有一部分研究《浮士德》的人，不视《浮士德》系一整体，而分成片断，并...

-----  
《浮士德》这部诗剧是歌德耗费60年写就的，在这本书中，歌德通过对浮士德的思想进行描写，塑造了浮士德在不同时期的形象，“浮士德精神”也是后世借此而产生的一个

对浮士德思想的描述的代名词。

然而，“浮士德精神”经过了长时间的传承和各种因素的影响，被渐渐脸谱化了，渐渐

...

-----  
孤独的光芒，激情的火——“体验”着浮士德的“体验”

我们不能真正的懂得一位大家，一切蜻蜓点水般的奢谈都是对他们的亵渎。——

或者说，体验才是浮士德的名字。对浮士德而言，...

-----  
时隔如此之久，终于理解浮士德。人对宇宙和真理的探索无穷无尽，锐意探索最终往往是徒劳。理性和知识的增加并不会让我们更幸福，求知奋进的过程却会让我们失去了本真世俗的快乐。人的精神归宿在于神性（das Unheimliche）

,让人得到心灵的安宁，把自己交给信仰，最终获得相对的...

-----  
《浮士德》被赞誉为经典的悲剧史诗，因为它在有限的篇幅里试图去展示最为广阔的社会图景和人类对理想、对终极幸福追求的悲壮而令人震撼的不懈努力。虽然最后迎接浮士德的是无法逃脱的死亡、停止、一无所获，但是谁又能避免这些必然不能改变的命运呢。命运，总是更强悍的，...

-----  
两天时间断断续续把手中50万字的诗剧本《浮士德》读了大半，这是出事之后心中强烈想找出来读的第一本书，似有圣灵引导，跟上次强烈要读《游子吟》一样的感觉。它能给我带来什么呢？

不记得手中这本93年译林版樊修章译本从何而来，上一次读应该是在去德国法兰克福——歌德的故事...

-----  
很早以前看了这本书，略觉得晦涩和不理解。

后来工作了，自己生活了很久以后，再想起这本书。。。发现，人人都是浮士德。。

魔鬼为了获得浮士德的灵魂，为浮士德提供了所有他想要的，刺激的，甚至是无耻的经历。。生活中的我们，面对着所有物质的精神的和其他的诱惑，谁敢...

-----  
终于，这本厚厚的《浮世德》翻到了最后一页，和浮世德一起经历的这段路途，也终于随着浮世德的升天而到达了终点。读完全书，很是混沌，对于哲学及历史的不够熟悉使得原应有的享受荡然无存。理解不够，只能从浮世德的个人发展谈起。

浮世德永远是不安于现状的，对生活永远没有满...

-----  
魔鬼，在宗教中的形象通常骄傲、诡诈、污秽、凶残。它们的出现总是伴随着地狱的罪恶和恐怖。魔鬼的外形就说明了这一点：庞大的黑色身躯，狰狞的面孔，尖锐的爪牙和勾人魂魄的镰刀或者同样险恶的三叉戟。  
《浮士德》中的魔鬼梅菲斯特因其复杂的性格形象而成为文学研究者们津津...

-----  
学校图书馆的这套，很有历史感 非常想骗出来，但是还是还回去了……  
这句话查了很久才查到，也问了学校里的德国老师如何发音 果然比较困难  
我一共就会四句德语 早上好，鳄鱼，某句粗话，外加这句：  
时间，请停一停，你真美丽 早上上课的时候，说到《浮士德》，令人难以置信的是...

-----  
这是本悲剧性的戏剧书，正如译者所说，此书不是读一两遍就能透彻理解的。除了内容上博大精深，更有形式上的错综复杂。这本书有其深层的寓意。这个故事表明，作者在十九世纪回答了有关人生理想和人类前途的重大问题，因此十分动人。[浮士德]绝不是 一个讽刺世人为欢乐、财富、权...

-----  
浮士德博士的故事，在我看来，不过是天主与梅非斯特之间的一场豪赌，天主押的是人性的善，而梅非斯特这个恶魔却要挑战这一点，认为自己能够最终获得浮士德的灵魂。为了使这个赌约能够进行下去，梅非斯特又进一步和浮士德进行了约定，如果在某一瞬间，浮士德说出“停一停吧，你...

-----  
浮士德」  
1浮士德主要探索根本问题，即人类是否能够不断向前发展，人类的发展方向在哪里的 问题。歌德认为人类可以不断发展，该主题贯穿浮士德始终，浮士德象征人类，代表人 类的探索。  
浮士德整体上回答了所有关于哲学的问题，如宇宙的形成、万物的起源、认识的性质、 人生意义乃...

-----  
我只匆匆奔走在世上，任何欢乐都抓紧尝一尝，不满意的立刻将它抛弃， 抓不住的干脆将它释放。我只顾追求，只顾实现，然后又渴望将人生体验， 用巨大心力，先猛冲蛮干，而今行事却明智、谨严。 ...

-----

-----

舞台序幕 请去跨越宇宙的全境，以一种从容不迫的态度，遍游天上人间和地狱 P15  
你从祖先手里继承的遗产，要努力利用，才能安。不用的东西乃是沉重的负担，只有应时的产物，才能有应时的用场。 P31  
有两个灵魂住在我的胸中，它们总想互相分道扬镳；一个怀着一种强...

---

最近旧书堆里找到的，突然记得我小时候读过，还给同学推荐过……………那个时候也不懂，倒是听同学说这本书很好。所以自己也说好……到如今又想重读，但是一见杨同学的翻译，真是让人不敢恭维兮。再加上太多画蛇添足的注释，使我对此只能望而却步（即永远停留在读黑塞和曼的水平…

---

这部诗剧中最重要的两个人物便是浮士德和靡非斯陀，甚至可以把他们两人看做一体，魔鬼仅仅是浮士德或者说每个人心中那恶的一面，它拥有邪恶的力量，但是它也是一个中立的东西，就像靡非斯托他是不会逼着浮士德去作恶的，他不会挟持你，但是他一直在洞察你、在等待你，如...

---

[浮士德\\_下载链接1](#)